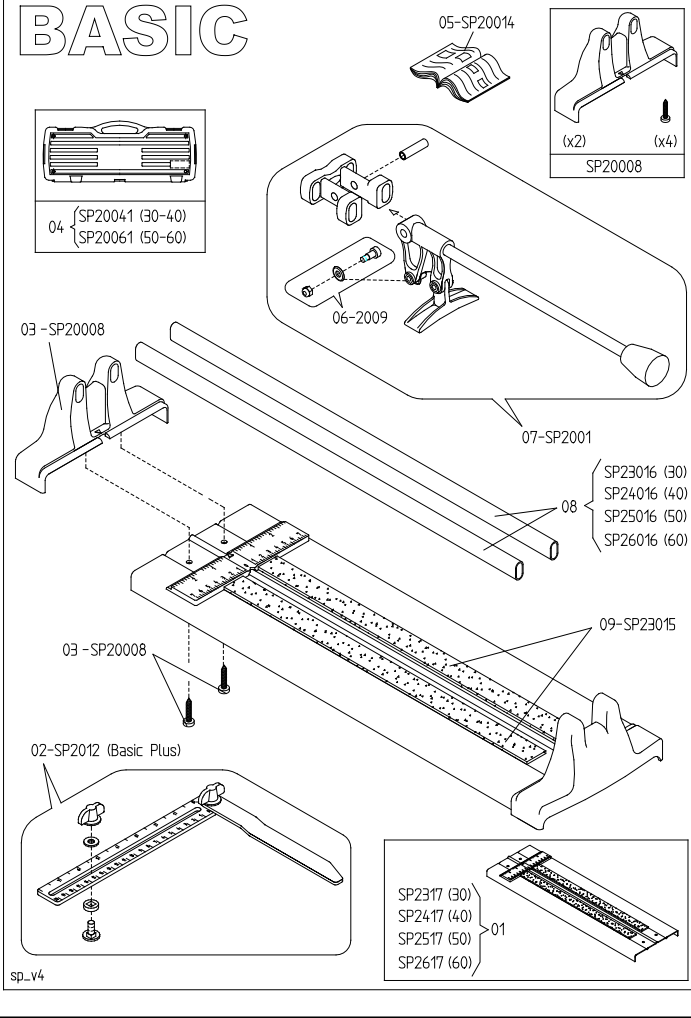


BASIC



sp_v4

Art. 20014

BASIC plus

ART.					
2060	600 mm	420x420 mm	4-12 mm	860x220x110 mm	4,7 kg
	23.62 in	16.53x16.53 in	0.15 - 0.47 in	33,85x 8,6x4,33 in	10.36 Lb
2050	500 mm	350x350 mm	4-12 mm	860x220x110 mm	4,2 Kg
	19.69 in	13.78x13.78 in	0.15 - 0.47 in	33,85x 8,6x4,33 in	9.26 Lb
2040	400 mm	280x280 mm	4-12 mm	660x220x110 mm	3,6 kg
	15.75 in	11.02x11.02 in	0.15 - 0.47 in	25,98x 8,66x4,33 in	7.94 Lb
2030	300 mm	220x220 mm	4-12 mm	660x220x110 mm	3,1 kg
	11.81 in	8.66x8.66 in	0.15 - 0.47 in	25,98x 8,66x4,33 in	6.83 Lb
2009	Tungsten carbide spare wheel Ø15x6x1,5 mm				

THE BRAND THAT MAKES THE DIFFERENCE

The quality of Battipav is revealed in the end product, but it already exists before that and it consists in the impressive decision to produce in Italy in order to guarantee the utmost care in all stages of the production process. By producing its building equipment and machinery in Italy in its premises at Cotignola (Ra) Battipav is defining a very specific market strategy. In order to properly appreciate the value of the quality of this national production and the importance of an attentive production process, Battipav has decided to create and identify its products with the trademark "MADE IN ITALY": a guarantee of quality and safety.



IL MARCHIO CHE FA LA DIFFERENZA

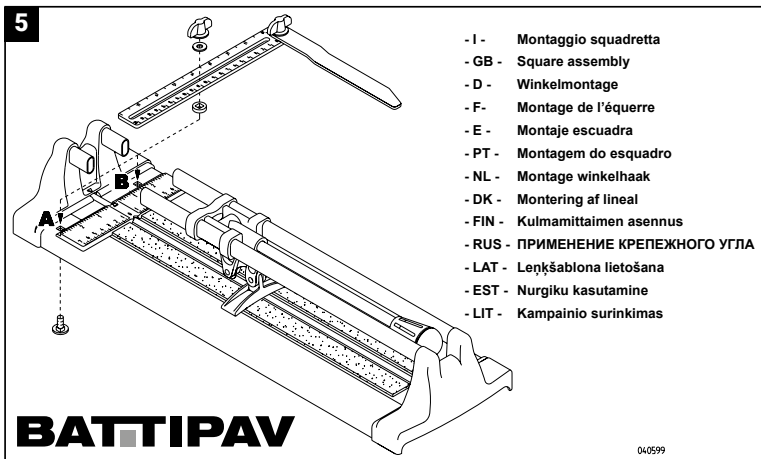
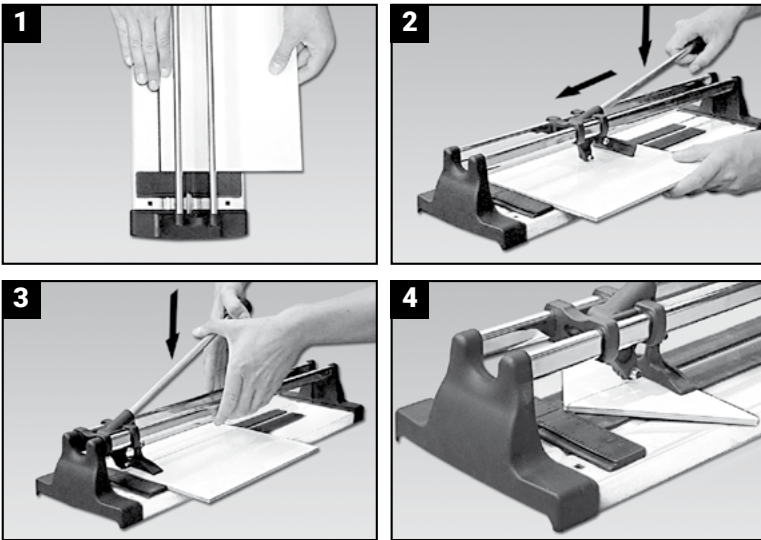
La qualità Battipav si manifesta con il prodotto finito, ma esiste prima e si identifica con la scelta forte di produrre in Italia, in modo da garantire la massima cura in tutte le fasi del processo produttivo. Battipav con la sua produzione italiana di macchine e attrezzature edili nel suo stabilimento di Cotignola (Ra), delinea una ben precisa scelta strategica sul mercato. Per valorizzare adeguatamente la qualità della produzione nazionale e l'importanza di un attento processo produttivo, Battipav ha deciso di creare e di identificare i propri prodotti con il marchio "MADE IN ITALY": una garanzia di qualità e sicurezza.

Fabbricante Manufacturer Hersteller Fabricant Fabricante

BATTIPAV



Z.I. 2 • Via Cavatorta, 6/1 • I-48033 Cotignola (Ra) • ITALY
Tel. +39 0545 40004 • Fax +39 0545 41724 • Web: www.battipav.com



BATTIPAV

040599

I	Sono esclusi dalla garanzia i guasti non dipendenti da un difetto di conformità esistente al momento della garanzia. Esclusioni include: - Usura dei materiali (tenuto conto della vita media del prodotto). - Mancato rispetto delle indicazioni riportate su questo manuale. - Interventi e manomissioni eseguiti da personale non autorizzato. - Utilizzo di pezzi di ricambi non originali.
GB	Malfunctions not related to a conformity defect that exists at the time of purchase are excluded from the warranty. Exclusions include: - Wear of materials (taking into account the average life of the product) - Failure to comply with the recommendations contained in this manual. - Maintenance and tampering carried out by unauthorized personnel. - Use of non-original spare parts.
D	Von dieser Gewährleistung sind Schäden, die nicht auf einen bereits beim Kauf bestehenden Mangel zurückzuführen sind, ausgeschlossen. Dazu gehören beispielsweise: - Abnutzung der Materialien (unter Berücksichtigung der durchschnittlichen Produktlebensdauer). - Arbeiten und Änderungen am Produkt, die von nicht autorisiertem Personal vorgenommen werden. - Verwendung von nicht-originalen Ersatzteilen.
F	Sont exclus de la garantie les pannes qui ne sont pas attribuables à un défaut de conformité existant au moment de l'achat, en l'occurrence : - Une usure des matériaux (compte tenu de la vie moyenne du produit). - Le non-respect des indications de ce manuel. - Des interventions ou manipulations effectuées par du personnel non autorisé. - L'utilisation de pièces détachées qui ne sont pas d'origine.
E	La garantía no cubre las fallas que no derivan de un defecto de conformidad existente en el momento de la compra, como, por ejemplo: - Desgaste de los materiales (considerando la vida útil media del producto). - Incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual. - Intervenciones y alteraciones realizadas por personal no autorizado. - Uso de piezas de repuesto no originales.
PT	Estão excluídas da garantia as falhas não dependentes de um defeito de conformidade existente no momento da compra como, por exemplo: - Desgaste de materiais (tendo em conta a vida média do produto). - Descumprimento das indicações contidas neste manual. - Intervenções e adulterações realizadas por pessoal não autorizado. - Utilização de peças de reposição não originais.
NL	Uitgesloten van de garantie zijn defecten die niet afhankelijk zijn van een gebrek aan overeenstemming die bestonden op het moment van de aankoop, zoals bijvoorbeeld: - Slijtage van de materialen (rekening houdend met de gemiddelde levensduur van het product) - Niet-naleving van de instructies in deze handleiding. - Interventies en manipulaties uitgevoerd door onbevoegd personeel. - Gebruik van niet-originele reserveonderdelen.
DK	Garantien dækker ikke fejl, der ikke skyldes manglende overensstemmelse, og som forefindes på købstidspunktet, f.eks. følgende: - Slid på materialer (under hensyntagen til produktets gennemsnitlige levetid). - Manglende overholdelse af instrukserne i denne vejledning. - Uautoriserede indgreb, der udføres af uautoriseret personale. - Brug af ikke-originale reservedele.
FIN	Takuu ei kata vikoja, jotka eivät liity ostohetkellä olemassa olevaan vaatimustenmukaisuutta koskevaan puutteeseen, kuten esimerkiksi: - Materiaalien kulumien (otetaan huomioon tuotteen keskimääräinen käyttöikä). - Tästä ooppaassa kuvattujen ohjeiden noudattamatta jättäminen. - Valtuuttamattoman henkilöstön suorittamat toimenpiteet ja peukalointit. - Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö.
RU	Из гарантии исключаются поломки, не зависящие от дефектов несоответствия, имеющихся в момент приобретения изделия, например: - Износ материалов (учитывая средний срок службы изделия) - Несоблюдение указаний, содержащихся в данном руководстве. - Вмешательства и модификации, выполненные неуполномоченным персоналом. - Использование не оригинальных запчастей.
LAT	Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas nav saistīti ar atbilstības defektu, kas pastāvēja pirkuma brīdī, tādiem kā, piemēram: - Materiālu nodilums (ņemot vērā izstrādājuma vidējo kalpošanas laiku). - Saļa rokasgrāmāta izklāstīto norādījumu neievērošana. - Darbi un operācijas, kuras veikšanas nepilnvarotas personas. - Neoriģinālu rezerves daļu izmantošana.
EST	Garantii alla ei kuulu vead, mis ei tulene ostu hetkel olemasolevast vastavusveast, nagu näiteks: - Materjalide kulumine (võttes arvesse toote keskmist eluiga). - Käesoleva juhendi juhiste mittejärgimine. - Sekkumised ja muudatused volitusteta töötajate poolt. - Mitteoriģinaalsete varuosade kasutamine.
LIT	Garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems ne nuo įsigijimo metu jau buvusio atitikties defektu, pavyzdžiui: - medžiagų nusidėvėjimas (atsižvelgiant į produkto vidutinę naudojimo trukmę); - šiame vadove pateiktu nurodymų nesilaikymas; - neįgaloto personalo atlikti veiksmai ir pakeitimai; - naudojamos neoriginalios atsarginės dalys.
RO	Defecțiunile care nu sunt legate de un defect de conformitate care există la momentul achiziției sunt excluse din garanție. Excluziile includ: - Uzura materialelor (luând în considerare durata medie de viață a produsului) - Nerespectarea recomandărilor din acest manual. - Intervenții și manipulare efectuată de personal neautorizat. - Utilizarea pieselor de schimb neoriginale.

